

Яндарбиев Х. Ш.,
соиск. Алисултанова А. Ш.
Чеченский государственный университет
им. Л.Н. Толстого,
г. Грозный

ВЕРБАЛЬНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ МАГИЧЕСКОЙ ОБРЯДНОСТИ НАРЕЧЕНИЯ ИМЕНИ У ЧЕЧЕНЦЕВ

В предлагаемой статье рассматриваются древние традиции, в которых отразились магические представления о наречении имени у чеченцев, тесным образом связанные с их древнейшими верованиями.

Как у всех народов Кавказа, важное место в духовной культуре чеченцев занимают традиции, в которых отразились магические представления о наречении имени у чеченцев, тесным образом связанных с их древнейшими верованиями.

Многие из сохранившихся семейных обрядов восходят к глубокой древности и в прошлом были связаны с магией. Обычай, обряды и церемонии глубоко переплетались с жизнью народа и каждого человека от рождения до самой смерти. К примеру, когда в дом жениха привозят невесту, под ноги ей бросают ковёр. Умная поднимет его и не станет вытирать об него свои ноги.

Невесте на руки сажали ребенка. Умная девушка брала его на левую руку, а правой прикрывала дитя сверху.

Многие обряды чеченцев были связаны с повседневным поведением людей в быту: нельзя гасить священный огонь нечистой водой, загрязнять источники воды, выбрасывать в мусор хлеб.

Интересны обряды, связанные с магическим ритуалом ограждения дома и членов семьи от посягательств нечистой силы.

Чтобы изгнать из жилища злых духов, и чтобы рождались здоровые дети, невеста трижды обходила очаг и бросала в огонь щепотку соли со словами: *«ХIюкху цIен тIехь ирс а, беркат а хуьлда, бераш могуш кхуьийла»*. – *«Пусть в этом доме будет счастье и достаток, а дети здоровыми»*. Это была дань богу огня: соль почиталась у чеченцев наравне с хлебом и водой.

Если ребенок падал на ровной дороге – значит, его преследовали злые духи. На этом месте мать или отец забивали в землю гвоздь, приговаривая: *«ТIаьхъара дала, Iад вита сан клант, сан йоI»*. – *«Отстань, отстань от моего сына, дочери!»* Обмануть демона зла можно было, например, проколов отверстие в мочке уха мальчика и повесив серьгу, т. е. мальчика выдавали за девочку.

Обряды, как правило, сопровождались ритуальными заклинаниями.

По мнению чеченцев, само имя обладает магической силой и способностью влиять на судьбу его обладателя.

По происхождению чеченские имена делятся на несколько категорий.

Древнейший пласт чеченской антропониимии восходит к хуррито-урартской и шумерской эпохе, к культуре цивилизации «колыбели человеческого гения».

Это имена Хьапта (Хепа-Хепат – северосирийская богиня), Гела (нахский бог солнца), Йисита (Изида – египетская богиня), Дика (бог доброты у чеченцев, у греков – бог справедливости), Кебират (Кибела), Сацита (греч. Тацита – богиня молчания), Ана (Ан – шумерский и нахский бог неба), Субара (аккадское название хурритов).

Как известно, чеченцы никогда не чуждались ни инородцев, ни иноверцев и их обычаев. Они высоко ценили в любом народе человеколюбие, мужество, любовь к свободе, уважение к личности человека, потому что корни духовной культуры нахов уходили вглубь тысячелетий. Лучшее – заимствовали, отвергали то, что мешало им жить. В передаче духовных ценностей они часто были донорами.

В V–VI вв. до н. э. в Северном Причерноморье и на западе Кавказа возникают греческие поселения, часть из которых впоследствии объединилась в Боспорское царство. По историческим данным, они имели тесные связи с кавказскими народами. Поэтому к первой категории можно отнести общие для чеченцев и греков древние имена: Одес – Одиссей, Пхъармат – Прометей, Ясу–Ясон, Тасу – Тесей, Анта – Антей, Паллада – Паллада, Меда – Медея, Париз – Парис, Ида – Идас, Кеба – Геба, Эна – Эней, Ника – Ника, Кебира – Кибела, Сацита – Тацита, Пана – Пан, Лайса – Лайса, Дадал – Дедал, Дика – Дика (богиня правды),

Йисита – Изида, Лада – Леда, Лика – Лик, Мелист – Мелисса (нимфа), Мута – Мута (немая нимфа), Селина – Селена (богиня луны), Семила – Семела (дочь фиванского царя), Харон – Харон, Элиза – Элисса (другое имя Дидоны).

Этот древнейший пласт чеченской антропонимики – заимствованный. Чеченцы верили, что имя оказывает влияние на судьбу человека, поэтому мальчикам давали такие имена: Сипсу (генерал Слепцов отличался благородством), Шерипу (командующий Чеченской Красной армией Асланбек Шерипов был пламенным оратором), Искандер (Александр Македонский), Дикалу (Гикало – командующий повстанческими войсками в Чечне во время гражданской войны). Райком, Обком, Комсомол. Близки к ним имена, связанные с международными конфликтами: Финланди, Герман, Япон, Овхан (Авган), Шамхан (Шам – Сирия), Мисарби (Миср – Египет).

Девочкам во II-ой половине XX века иногда давали имена известных в мире женщин: Индира (Ганди), Валентина (Терешкова), Розита (Росита Кантана – американская кинозвезда).

Писатель и переводчик Семен Израилевич Липкин в романе «Декада» [1:133] писал об одном анекдотическом случае, происшедшем в семье спецпереселенцев с Кавказа.

«Так, в семье Кучиева, – пишет он, – жена родила двух близнецов, мальчиков, одного отец назвал Марксом, другого Энгельсом. На дворе то и дело слышались крики: «Маркс, встань с горшка, дай место Энгельсу. Энгельс, утри нос. Маркс, не вырывай ложку у Энгельса. Энгельс розги захотел».

В одних случаях для каждого ребенка имя подбирали с учетом религиозных воззрений родителей: Султан, Мохаммед, Али, Мусса, Ибрагим и т.д. Иногда на имя возлагали определенные надежды: Нажа – (дуб), Лом-Али (Лев+Али), Турпал Али (Герой+Али), Искандер (Александр Македонский), Тимар-Болат (Стальной Тимур).

В семьях, где часто умирали дети, новорожденным давали малозаметные, неяркие, а иногда и смешные имена, чтобы духи смерти отступили от них, например: Рубил (Рубль – имя мальчика), Туьма (Червонец – имя девочки). Болезненному ребенку заменяли имя, причем старое имя старались не произносить ни в доме, ни во дворе дома, чтобы отвадить от него злых духов.

Когда в семье не было мальчиков, девочке давали имя Хута, чтобы этим именем запугать духов зачатия.

Если в семье рождались одни девочки, их нарекали именами: Сацита (Остановись, Прекрати), Тоита (Хватит), Ялийта (Пусть умрет), Совбика (Лишняя Бика).

Чтобы дети жили долго, их называли Ваха, Яха (Живи), Вахита, Яхита (Пусть живет), Дукхаваха (Живи долго). Слово должно было действовать.

Самыми древними тотемными именами у чеченцев считались: Лечи (*сапсан*), Лема (*львенок*), Борза (*волчонок*), Арзо (*орел*), Маккхал (*кориун*), Хьоза (*воробей*), Куьйра (*ястреб*).

Часты были в прошлом имена Деши (*золото*), Дети (*серебро*), Даша (*свинец*), Жовхар (*жемчуг*), Маржан (*коралл*), Совдат (*счастье*), Зезаг (*цветок*), Марха (*облако*), Таус (*навлин*), Моша (*куропатка*), Глурглаз (*лебедь*) – отсюда Оргаглаз, Соьлжаглаз, Теркаглаз, Селасат (*иволга*), Кхокха (*голубка*), Полла (*бабочка*), Чеглаг (*сорока*).

Распространенным у чеченцев, как впрочем, и в Индии [2:91], был обычай «принятия двух имен».

Одно – яркое, известное, другое – серое, неяркое, иногда смешное: Кака, Тлура, (пчела), Тати (лебедь), Чука, Пака, Паха, Гужбук, Пацаг, Цака, Чада, (ложка), Буштар, Букьарш, Туга, Цома, Бура, Човка (грач), Гама, Еса, Жарман, Мыкха, Мирчик, Ода, Оша, Роаш, Турта.

В основном, это – двухсложные имена, редко употребляемые в наше время.

Пожалуй, самыми надежными для прикрытия от злых духов были имена богов: Дика (богиня добра), Сата (жена бога грома и молнии Селы), Пхьари (Прометей), Паллада (Афина–Паллада), Ашура, Кебила (Кибела).

Как у древних индусов, у чеченцев было представление о влиянии звездного мира на судьбы людей. Поэтому наиболее распространенными в этом отношении являются женские имена: Зухра (планета Венера), Маьлх-Аьзни (богиня Солнца), Бета-Аьзни (богиня Луны), Седа (звезда), Миседа, Комета. Верили, что женщина с таким именем находится под покровительством звездного мира и богов.

Самое страшное проклятие тоже было связано с небом: «*Дала седа дубьхал ве хьо!*» – «*Пусть бог противопоставит тебя звезде!*»!

В магическую силу слова чеченцы верят и в наши дни. Они считают, что нельзя предсказывать (даже рассуждать вслух, что они будут) аварии, пожары, землетрясения, иначе можно накликать беду.

ЛИТЕРАТУРА

1. Липкин С. И. Декада. М.: Книжная палата, 1990. С. 133.
2. Пандей Р. Б. Древнеиндийские домашние обряды. М.: Высшая школа, 1990. С. 91.



УДК 395

Асп. *Абаева Ф. О.*

Северо-Осетинский институт гуманитарных
и социальных исследований им. В. И. Абаева
Владикавказского научного центра РАН
и Правительства РСО-А,
г. Владикавказ

ПРЕДМЕТНЫЙ КОД СОБСТВЕННО СВАДЕБНОГО ОБРЯДОВОГО ТЕКСТА ОСЕТИН

Статья посвящена этнолингвистическому анализу предметов (реалий) собственно свадебного обрядового текста осетин. Предметный код брачного церемониала наряду с акциональным и вербальным кодами представляют собой единый свадебный обрядовый текст. В работе нами предпринята попытка выявить лексико-семантическую характеристику свадебных лексем, изучить способы терминологизации обрядовой лексики, касающейся предметного кода. Дается также интерпретация семантики и символики, которые заключены в предметном коде собственно свадебного обрядового текста осетин.

Лексика, обозначающая наименования свадебной атрибутики обрядового текста осетин, в силу специфических обстоятельств её применения носит ритуальный характер. Это обстоятельство служит основанием для анализа предметного кода с целью опре-